



green map system



Intro



Maps



News



Participate



Youth



About Us

[Introduction](#)
[Join Us](#)
[Mapmaking Guide](#)
[University
Projects](#)
[Research Projects](#)
[Eco Printing Tips](#)
[Green Links](#)

.....

[Map Stories](#)
[Aichi Expo 05](#)
[Cuba 04](#)
[Taiwan 03](#)
[Green Map Japan
03](#)
[Global Mapmakers
Meeting 02](#)
[Brooklyn USA 02](#)
[Harlem USA 00](#)
[Malmö SE 99](#)
[Montreal 98](#)
[Oakland's
Eco-nomics 97](#)
[Gouda NL97](#)
[Liverpool UK 97](#)
[New York 92](#)


Taiwan's Story

綠色生活地圖在台灣

認識 Green Map

荒野保護協會推動綠色生活地圖

希望許多許多人來畫地圖

綠色生活地圖團隊

台灣的成果

未來的計劃

Special thanks to Jen Wang at Taiwan's [Society of Wilderness](#) for contributing this story in Chinese. She's in front of the yellow map, on the left. [Click here](#) for an English summary about this remarkable participatory Green Map project. By early 2007, 45 unique Green Maps have been published in Taiwan - get a linked, image-filled [report](#) here!



認識 Green Map

1998年，荒野保護協會李偉文理事長（當時還是秘書長），代表台灣的優良保育團體受邀到美國訪問一些非營利組織。在紐約時，無論是拜訪官方或非官方組織，收到的資料中許多都有“Green Apple Map”。這引起了李偉文的好奇心，為什麼大家不約而同的都以GreenMap來介紹紐約，看來這應該是一份紐約人引以為榮的地圖。很幸運的，在這次的行程中，李偉文拜訪了GreenMap的創始人—Wendy Brawer，認識了GreenMap而決定將它帶到台灣。

荒野保護協會推動綠色生活地圖

荒野保護協會（Society of Wilderness）成立於1995年，長期致力以教育推廣、荒地圈護等方式，守護台灣的自然生態環境。除了台北總會，荒野保護協會在台灣有9個分會、10個聯絡處、1個海外分會、與3個海外分會籌備處。我們一年舉辦超過一千場演講和自然體驗營隊，推廣自然保育觀念，並擁有8千個會員家庭，是台灣最活躍的生態保育團體之一。

2001年，由汪仁珮擔任召集人，開始在台灣推動綠色生活地圖。由一份GMS提供的操作手冊與Icon清單開始，先在荒野保護協會開辦工作坊，召集約10位夥伴組成綠色生活地圖小組。由於我們想強調在生活中實踐綠色行動，所以將“Green Map”翻譯為「綠色生活地圖」- 因為關心環境是從每天的食衣住行開始的。

希望許多許多人來畫地圖

延襲荒野保護協會推廣環境教育的理念，我們希望帶動很多人來畫自己的綠色生活地圖，透過畫地圖進一步的觀察、關心、尊重，進而保護所居住的環境。所以我們以推廣綠色生活地圖為優先目標，完成台北市綠色生活地圖設在其次。團隊針對不同的對象需求發展出多種不同型態的推廣模式：有半天的介紹、一天的綠活圖實做課程、還有先學習畫圖的理念與方法，數個星期後再來分享成果，有對大人的、有對小孩的等等。在輕鬆的過程中，了解綠色概念。我們非常喜愛推廣活動，感覺到自己正把愛惜地球的種子灑下去，相信它必會發芽開花。

BACK TO TOP

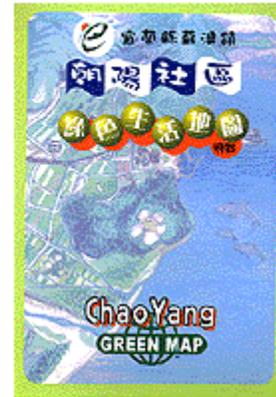
綠色生活地圖團隊

目前我們有近 30 位夥伴，全部是義工。總組長麗華是家庭主婦，副總組長怡文從事資訊業。有些是老師、銀行業、自行創業者、退休人士等等。年齡由 20 歲至 60 歲，這些充滿活力的夥伴，常在下班後聚在一起商討計劃或是籌備活動，在週末時到社區或學校推廣綠色生活地圖。目前組織分成推廣組、資料文書組與人力資源組。每一組都有明確的分工。2004 年 10 月，我們會訓練新的一批推廣講師加入團隊，使我們有更多的人力可以推廣綠色生活地圖。雖然我們還沒有很多生態環境方面的專業伙伴參與，但夥伴們很快樂的共同學習，再分享出去。

台灣的成果

至目前為止，我們已主持過 50 場活動，超過 400 人畫過綠色生活地圖，有許多精彩的手繪地圖，將會呈現在我們的網站上。到 2004 年底為止，會有 12 張地圖印製發行，它們是：

1. 台北市 Green Map
2. 台北市內湖區 Green Map
3. 台北市公館地區 Green Map
4. 台北市奇岩社區 Green Map
5. 台北市科建社區 Green Map
6. 台北縣達觀社區 Green Map
7. 台北縣伯爵山莊社區 Green Map
8. 宜蘭市 Green Map
9. 宜蘭縣珍珠社區 Green Map
10. 宜蘭縣朝陽社區 Green Map
11. 宜蘭縣天山農場 Green Map
12. 桃園縣復興里社區 Green Map



有這樣豐富的成果，主要是因為我們不但自己畫地圖，也大量地教別人畫地圖，於是美好的事就這樣發生了。在沒有出版的手製地圖中，有許多充滿創意的作品，例如有一群夥伴繪製的區域是台北市以前的布料集散地，他們就以布做了一張地圖，用毛線勾出了街道，以鈕釦代表景點，非常生動。也有人用蛋殼染色代表不同區域，也有人用摺紙代表立體的山脈，在每一次工作坊的成果展中，我們都分享到這些製圖者的創意和對土地的情感，多麼令人尊敬！

未來的計劃

團隊有許多許多的點子在討論中，想要將它們實踐。我們希望能更深化推廣的內容，並且與社區有更緊密的聯合，以綠色生活地圖為起點，影響社區進一步關心守護生活的環境。我們也計劃訓練更多日間有空的義工，加強對青少年的推廣教材，使綠色生活地圖成為學校環境教育的一部分。

点击下载	台灣的〈綠色生活地圖〉介紹
綠色地圖圖例(pdf)	圖示介紹

Summary of Taiwan Green Map Story

The idea of Green Maps was first introduced to Taiwan by Wei-wen Lee, the Chairman (the then Secretary) of [Society of Wilderness \(in English\)](#), a major environmental non-profit organization in Taiwan. He visited the Green Map office during his visit to U.S. non-profits in 1998. In 2001, Jen Wang assumed the responsibility to lead the Taiwanese Green Map project. She set up a core group of 10 volunteers and they started the map project by following the guidelines from the GMS checklist and began translation of the Green Map Icon poster. The team named their project "Green Life Map", because caring for the environment is infused into everyone's daily life.

The Mapmaking team focuses on promoting the concept of Green Life Map as well as creating one for the area of Taipei city. As a component of SOW activities in environmental education, they reached out to the public. Through half day introductory seminars, full day green mapmaking workshops and cartography courses, both adults and children have had enjoyed the experience of creating a Green Life Map.

By 2004, the all volunteer mapmaking team has grown to 30 members. They are of a diverse variety of occupations, including school teachers, bankers, free lancers, retirees, ranging in age from 20 to 60. The team leader Li Hwa, is a housewife. Yi Wen, deputy leader is in information industry. Most of the volunteers don't come from environmental fields but their commitment and dedication makes all their efforts fruitful. They gather after work regularly for discussion and event planning, then go out to communities and schools on weekends.

Since 2001, SOW's Taiwanese Green Mapmaking team has carried out 50 public workshops and events, and more than 400 people have participated in Green Life Map-making. And in late 2004, they completed training for more mapmaking instructors to meet their goal of involving more of Taipei's 2.6 million people.

They have published 6 district and theme Maps, mainly in Taipei and adjacent E-land areas, with 6 more to come by the end of 2004. They intent to put some of them online as well. Many of the maps are beautifully hand painted landscapes, and include detailed photographs to educate map users about the sites. The outputs from their public activities are full of creativity too. Participants use local and scrap material to create poster maps, like strands of yarns for streets and buttons for green sites in a former fabric district, leaves and twigs in parks, etc. The team has also produced a brochure about Green Mapmaking, and distributed it widely.



In Spring 2005, Society of Wilderness published a wonderful 135 page book, [Energetic Green Map Movement](#) ! Features a complete how-to guide, 11 Taiwanese and 7 international Green Map projects, too!

2006 Update: Very exciting things have been taking shape! Look how many communities are now involved in SOW's network - download the report, in English, [here](#). SOW has been actively involved in a major corporate social responsibility Green Map project too, that is being publicly launched in October 2006. This project has involved thousands of

people in locations across Taiwan and in China.

Find more about this project in the [Maps](#) section, and download the [Report](#), with map images, descriptions and links - a version in Chinese is [here](#). See Gmap.GreenMap.tw for more@

Read about [Hsinchu University's](#) Green Map project in Taiwan, too! More to come!

Taipei:	E Land:	Smaller Towns:
ChiYen Community NeiHu District GongGuan Area DaGuan Community BoJyue Community KeJian Community Taipei City Taipei City English version	Jhen Jhu community ChaoYang Community Tian Shan Farm E-Land City YuCai Elementary School SanSing Elementary School Ci Xing Waldorf School Li Ze Junior High School Sin Yi Community	Taoyuan: FuSing Li SanLin Village King Man: Ho Sha Village Tainan: Barclay Memorial Park Hsin Chu: Da Xiang Community

There are many more exciting ideas developing the Taiwanese Green Life Map project. Jen and the SOW team are working hard to recruit more volunteers, reach out to the youth and incorporate Green Mapmaking into school curriculums. Thank you all the volunteers in the Taiwan Green Map team! If you wish to contact the Director of Taiwan Green Map team Jen Wang directly, her email is wang2@sow.org.tw

[BACK TO TOP](#)



Greenmap.org© 1999-2004 Green Map System
 Green Map Icons Copyright 2005 Green Map System, Inc.
[Donate](#) | [STORE](#) | email: info@greenmap.org